

Anlage 5 – allegato 5

Sprachaufenthalte und SchülerInnenaustausche in Südtirol, im Trentino sowie in Tirol - 2010

- Grundschulen**

DAUER	TITEL der INITIATIVE
1 Woche	Settimana Azzurra
1 Woche	Sprachenkamp - Campus delle Lingue
1 Monat	
3 Monate	
6 Monate	
1 Jahr	Partnerschaft
1 Jahr	Partnerschaft + "Settimana Azzurra"
Anderes	
2 Tage	Bildungsfahrt
1 Jahr	Internetpartnerschaft – „Onlinetreffen“
1 Jahr	Austausch von Arbeitsmaterialien für den Unterricht
1 Tag	Gemeinsamer Konzertbesuche
1 Tag	Gemeinsame Sportveranstaltungen
1 Tag	Gemeinsame Besuche der Landeshauptstadt Innsbruck bzw. historischer Stätten
1 Woche	Lehreraustausch – Plaung bzw. Evaluation gemeinsamer Projekte
1 Woche	Sommer- Sprachaufenthalte
1 Jahr	Schulpartnerschaften (SchülerInnen- und DozentInnenaustausch)
1 Jahr	DozentInnenaustausch Trentino - Tirol

- Mittelschulen/Hauptschulen/AHS-Unterstufe**

DAUER	TITEL der INITIATIVE
1 Woche	Sprachencamp Campus delle Lingue
1 Woche	Settimana Azzurra
2 Wochen	
1 Monat	
3 Monate	
6 Monate	
1 Jahr	Partnerschaft
1 Jahr	Partnerschaft + "Settimana Azzurra"
Anderes	Klassenpartnerschaften
über 3 Jahre	Brief- und Mailkontakte von SchülerInnen von Partnerschulen mit regelmäßigen gegenseitigen Besuchen (Tagesprogramm, 2 pro Jahr)
1 Tag	Schulbesuche
1 Woche	Gegenseitige Hospitation des Unterrichts durch SchülerInnen
mehrtägig	Exkursionen mit Schulbesuch und Sportwettkämpfen
1-3 Tage	Gemeinsame Ausflüge/Wandertage
mehrtägig	Gemeinsame Sangesfeste
3 Jahre	Berufsbegleitender Besuch der Technikerschule in Brixen mit anschließendem Vorbereitungslehrgang auf Diplom- bzw. Reifeprüfung (Externisten)
2 Jahre	Besuch von Südtiroler SchülerInnen am IKA Reutte
mehrtägig	Gegenseitiger Besuch von Lehrkräften zur Planung von gemeinsamen Projekten und Symposien
mehrtägig	Gemeinsame Europareisen (Brüssel) mit Partnerschulen
mehrtägig	Partnerschaft Krankenhausschule Bozen und Heilstättenschule Klinik Innsbruck

1 Woche	Sommer- Sprachaufenthalte
1 Jahr	Schulpartnerschaften (Schüler- und Dozentenaustausch)
1 Jahr	DozentInnenaustausch Trentino – Tirol

• Oberschulen

DAUER	TITEL der INITIATIVE
mehrtägig	Sport- und Sprachprojekt (Schulpartnerschaft mit Vertrag)
mehrtägig	Klassenaustausch
1 Monat	
3 Monate	Sprachaufenthalt in Deutschland
6 Monate	Cromo
6 Monate	“Un anno in L2-Zweitsprachjahr”
1 Jahr	Cromo
1 Jahr	“Un anno in L2 – Zweitsprachjahr”
1 Jahr	Schuljahr im Ausland (organisiert von der Region Trentino-Südtirol)
Anderes	Partnerschaften – Austausch
2 Tage	LehrerInnenaustausch – Schul- und Qualitätsentwicklung
Mehrtägig	Gemeinsame Teilnahme an SchülerInnenwettbewerben (Fremdsprachen, Naturwissenschaftliche Olympiaden, politische Bildung, Redewettbewerb, ...)
1 Jahr	Schulpartnerschaften (SchülerInnen- und DozentInnenaustausch)
1 Jahr	Individuelle Stipendien für das Sprachlernen durch Auslandsaufenthalt
1 Jahr	Stipendium für den Besuch der vierten Klasse im Ausland, zur Verfügung gestellt von der Autonomen Region Trentino – Südtirol
Anderes	SchülerInnenaustausch im Rahmen der Arge Alp

• Jugendliche aus dem Trentino, Südtirol und Tirol

DAUER	TITEL DER INITIATIVE
Anderes	Begegnung der Jugendlichen (SchülerInnen) der drei Länder

Dieses Grundschema beinhaltet nur die Namen oder Titel der verschiedenen Projekte, es handelt sich hierbei um eine Übersicht der verschiedenen bestehenden Möglichkeiten.

Land Tirol: gelb gekennzeichnet

Autonome Provinz Trient: blau gekennzeichnet

Autonome Provinz Bozen-Südtirol: weiß gekennzeichnet

Bozen, Dezember 2010

Soggiorni linguistici e scambi di studenti in Alto Adige, Trentino e Tirolo - 2010

• Scuole elementari

DURATA	TITOLO dell'INIZIATIVA
1 Settimana	- Settimana Azzurra
1 Settimana	Sprachenkamp - Campus delle Lingue
1 Mese	
3 Mesi	
6 Mesi	
1 Anno	Gemellaggio
1 Anno	Gemellaggio + "Settimana Azzurra"
Altro	
2 Giorni	Viaggio di formazione
1 Anno	Gemellaggio su internet – „Onlinetreffen“
1 Anno	Scambio di materiale di lavoro per l'insegnamento
1 Giorno	Insieme a concerto
1 Giorno	Manifestazioni sportive insieme
1 Giorno	Visite comuni del capoluogo del Land, Innsbruck, e di località storiche
1 Settimana	Scambio docenti – pianificazione e valutazione di progetti comuni
1 Settimana	Soggiorni linguistici estivi
1 Anno	Gemellaggi tra scuole (scambio alunni e docenti)
1 Anno	Scambio docenti Trentino - Tirolo

• Scuole medie/Hauptschulen/Ginnasi

DURATA	TITOLO dell'INIZIATIVA
1 Settimana	Sprachencamp Campus delle Lingue
1 Settimana	- Settimana Azzurra
2 Settimana	
1 Mese	
3 Mesi	
6 Mesi	
1 Anno	Gemellaggio
1 Anno	Gemellaggio + "Settimana Azzurra"
Altro	Gemellaggi tra classi
per 3 Anni	Contatti epistolari e mail tra studenti di scuole gemellate con scambio di visite (programma giornaliero, 2 all'anno)
1 Giorno	Visite alle scuole
1 Settimana	Scambio di presenze alle lezioni da parte di studenti
Più Giorni	Escursioni con visita alle scuole e gare sportive
1-3 Giorni	Gite/escursioni insieme
Più giorni	Manifestazioni canore comuni
3 Anni	Frequenza in alternanza studio-lavoro della Scuola professionale di Bressanone con corso finale di preparazione al diploma o alla maturità (privatisti)
2 Anni	Frequenza di scolari altoatesini presso la IKA Reutte
Più Giorni	Scambio di visite di docenti per pianificare progetti comuni e simposi
Più Giorni	Viaggi europei insieme (Bruxelles) con scuole gemellate
Più Giorni	Gemellaggio Scuola in ospedale di Bolzano con la Heilstättenschule Klinik Innsbruck
1 Settimana	Soggiorni linguistici estivi
1 Anno	Gemellaggi tra scuole (scambio studenti e docenti)
1 Anno	Scambio docenti Trentino – Tirolo

- **Scuole superiori**

DURATA	TITOLO dell'INIZIATIVA
Più Giorni	Progetto sportivo e linguistico (gemellaggio scolastico con accordo)
Più Giorni	Scambio classi
1 Mese	
3 Mesi	Soggiorno linguistico in Germania
6 Mesi	Cromo
6 Mesi	"Un anno in L2-Zweitsprachjahr"
1 Anno	Cromo
1 Anno	"Un anno in L2 – Zweitsprachjahr"
1 Anno	Anno scolastico all'estero (organizzato dalla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol)
Altro	Gemellaggi - scambi
2 Giorni	Scambio docenti – sviluppo scuola e qualità
Più Giorni	Partecipazione comune a gare scolastiche (lingue straniere, olimpiadi della scienza, formazione politica, concorso capacità e abilità di conversazione,...)
1 Anno	Gemellaggi scolastici (scambio studenti e docenti)
1 Anno	Borse di studio individuali per l'apprendimento della lingua tramite soggiorno all'estero
1 Anno	Borsa di studio per la frequenza del quarto anno all'estero, messa a disposizione dalla Regione Autonoma Trentino – Alto Adige/Südtirol
Altro	Scambio di studenti nell'ambito di Arge Alp

- **Giovani di Trentino, Alto Adige e Tirolo**

DURATA	TITOLO DELL'INIZIATIVA
Altro	Incontro dei giovani (studenti) delle tre regioni

Trattandosi solamente di una panoramica delle varie possibilità esistenti, questo schema di base contiene solamente i nomi o i titoli dei diversi progetti.

Land Tirolo: evidenziato in giallo

Provincia Autonoma di Trento: evidenziato in azzurro

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige: su sfondo bianco

Bolzano, dicembre 2010